



BORŮVKA, BORO VANY

VÝROČNÍ ZPRÁVA

2020

Vážení a milí přátelé, příznivci, partneři a dárci,

utekl další rok, tento snad ještě rychleji, než kdy předtím. Dovolte mi tedy předložit přehled činnosti a finanční přehled našeho spolku, který již 28 let zajišťuje potřebné a žádané služby lidem s postižením a seniorům, i jejich rodinám.

Během celého roku 2020 muselo také naše zařízení řešit nové situace, které nastaly vlivem vzniku epidemie COVID – 19. Byli jsme nuceni změnit a přehodnotit postupy při poskytování našich služeb, abychom mohli zajistit služby u všech našich klientů, a dbát přitom na maximální hygienickou bezpečnost.

Během první vlny epidemie u nás všech převládaly značné obavy z neznámého. Na začátku tohoto všeho, kdy nebylo možné někde sehnat dostatek roušek, jsme i my, stejně jako celá republika, zasedli k šicímu stroji a našili tolik potřebné roušky. Byly určené nejen našim pečovatelkám, aby byly vybavené ke klientům do terénu, ale i klientům, kteří si nemohli roušky sami obstarat. Díky sponzorskému daru firmy Naturamed Services jsme mohli zásobit klienty a zaměstnance při jarní i podzimní vlně epidemie množstvím vitamínů.

Za veliké pomoci řady sponzorů, partnerů a nadací, viz. níže, jsme mohli během celého roku udržet stabilní služby. Za významné pomoci nadací, které nás podpořily mimořádnými granty, jsme pak mohli pomáhat i nad rámec naší činnosti. Mohli jsme zajistit služby u všech klientů, kteří se bez pomoci druhých neobejdou, a nakoupit potřebné ochranné a hygienické pomůcky.

Naše služby fungovaly především díky zaměstnancům, kteří vlny epidemie ustáli a zajišťovali často nejen fyzicky náročnou péči ve ztížených a nepříznivých podmínkách.

Na závěr mi dovolu, poděkovat všem, kteří nám v roce 2020 pomáhali, za vyjádřenou podporu a pomoc, které si moc vážíme. Jim všem přejeme hlavně pevné zdraví.

I v novém roce se budeme nadále snažit zajistit klientům stabilní služby na stejné úrovni jako doposud, dál podávat pomocnou ruku lidem, kteří se bez pomoci druhých neobejdou. Klienti jsou u nás vždy na prvním místě.

Jiří Bajer
ředitel

LIDÉ VE SPOLKU

V roce 2020 v našem spolku pod vedením ředitele, který je zároveň statutární zástupce spolku, pracovaly 4 pracovnice v sociálních službách, sociální pracovník, ekonomka, kterou během roku vystřídal externí pracovník, a administrativní pracovnice. Dobrovolnickou činnost zajistilo 7 dobrovolníků.

ČINNOST ZAŘÍZENÍ V ROCE 2020

Borůvka, Borovany spolek je nezisková organizace a registrovaný poskytovatel sociálních služeb pro těžce tělesně a zdravotně postižené a pro seniory.

Poslání: „Podáváme pomocnou ruku lidem s postižením a seniorům.“

Cíle: Svou pomocí a podporou pomáhat lidem s postižením a seniorům s činnostmi, které by vzhledem ke svému postižení či věku sami bez pomoci nezvládli, a umožnit jim tak dál zůstat ve svém domácím prostředí. Poskytovat takové služby v regionu, které zde nejsou a které nikdo neposkytuje.

Hlavní činností spolku je sociální služba **Terénní pečovatelská služba**. Dále poskytujeme fakultativní služby **Školku pro seniory** a **Denní služby pro osoby s mentálním a kombinovaným postižením**.

● Terénní pečovatelská služba

(identifikátor: 687 53 32)

Tato služba pomáhá klientům v jejich domácnosti s činnostmi, které by vzhledem ke svému postižení, zdravotnímu stavu či věku sami bez pomoci nezvládli. Jedná se především o péči o vlastní osobu, pomoc při osobní hygieně, stravování, dovozu k lékaři, na pravidelné rehabilitace, podání léků, ošetření na lůžku, úklid, pomoc s vyřizováním na úřadech, s pracemi na zahradě a kolem domu, nákupy, dovoz stravy, atd.

Služba umožňuje uživatelům zůstat ve svém domácím prostředí, aby nemuseli

opustit své domovy, na které jsou zvyklí, a odejít do některého z pobytových zařízení.

Terénní pečovatelská služba je určena pro uživatele od 18 let až po starší seniory.

V uplynulém roce jsme poskytovali pečovatelskou službu ve větším rozsahu, abychom zajistili potřebné služby seniorům a lidem s postižením. Vlivem šíření epidemie a daných opatření bylo potřeba těmto lidem zajistit služby ve větším rozsahu.

Služba byla poskytována po celý rok, od pondělí do pátku, v době od 7:00 do 17:00 hodin.

Pečovatelky zajistily služby v Borovanech a v dalších přilehlých městech a obcích. Jednalo se převážně o klienty seniory a seniory se zdravotním postižením, kde byla kombinace více postižení, dále pak o dospělé lidi s těžkým tělesným a zdravotním postižením i uživatele služeb, kteří jsou trvale upoutaní na lůžko.

Také v tomto roce pomáhaly pečovatelky klientům po operacích a úrazech vrátit se zpět k soběstačnosti a samostatnosti, aby nezůstali omezeni v pohybu nebo dokonce dlouhodobě pak upoutaní na lůžko. V průběhu celého roku pomáhaly uživatelům se zotavovat po operaci kolenního a kyčelního kloubu, po zlomeninách končetin nebo po úrazech následkem pádu.

Služba byla poskytována v budově našeho zařízení, která je k tomu plně přizpůsobena. Je bezbariérově upravena a přizpůsobena lidem s postižením, má dlouhou chodbou, rovný povrch a je bez překážek. Dá se zde velice dobře trénovat chůze jak za pomoci chodítka a holí, tak i chůze bez kompenzačních pomůcek, kdy oporou při chůzi jsou madla podél zdí. Pečovatelky pravidelně docházely i ke klientům do jejich domácnosti.

Služby jsme vždy přizpůsobovali konkrétním potřebám a požadavkům klientů, dle individuální domluvy.

Námi poskytovanou pečovatelskou službu začalo v průběhu roku využívat 5 nových klientů.

Při péči o naše klienty pečovatelkám pomohly a klientům ulehčily tyto kompenzační pomůcky:

Elektricky polohovací postele s antidekubitními matracemi, mechanické vozíky, chodítka, toaletní židle, toaletní vozíky, mobilní stolek k lůžku, mobilní vana a vanový zvedák.

I v tomto roce jsme zajišťovali obědy z místní vývařovny, kde bylo na výběr ze dvou druhů jídel.

Jídlonosiče s obědy jsme ke klientům rozváželi do jejich domácností v termoboxech, aby byla udržena správná teplota jídla. Při manipulaci s jídlonosiči i při závozu byla dodržována přísná hygienická opatření.

Terénní službu jsme rozšířili o další, pro naši službu tolik potřebný, osobní automobil, který jsme tentokrát nemuseli pořizovat na leasing, ale díky poskytnuté dotaci z rozpočtu Jihočeského kraje na zakoupení osobního automobilu pro terénní pečovatelskou službu našeho zařízení. Tím jsme mohli zvýšit dostupnost poskytované služby.

Celkové náklady sociální služby za rok 2020 byly 1 683 053 Kč.

Tato služba byla podpořena také z rozpočtu Jihočeského kraje a MPSV ČR.

● Školka pro seniory a Denní služby pro osoby s mentálním a kombinovaným postižením

V našem zařízení dále nabízíme fakultativní služby, které jsou určeny nejen pro odlehčení rodinám, které se o své blízké chtějí starat a nechtějí je umístit do některého ze sociálních zařízení, jsou ale i pro klienty, kteří jsou sami a chtějí si zpříjemnit den a využít tak různých aktivit v kolektivu svých vrstevníků právě v našem zařízení.

Pro uživatele těchto fakultativních služeb jsme připravovali denní programy a různé aktivizační činnosti, které mohli navštěvovat přímo v budově našeho zařízení. Tady měli k dispozici společenskou místnost s počítačem a internetem, jídelnu s občerstvením, zrekonstruované pokoje pro odpočinek a relaxaci. Pokoje jsou vybavené elektricky polohovacími postelemi a křesly, novým nábytkem.

Klienti zde trénovali paměť a jemnou motoriku, nacvičovali zvládání běžných úkonů, hráli hry, vyráběli sezónní dekorace.

Na jaře a na podzim tohoto roku byly ale fakultativní služby z nařízení vlády z důvodu pandemie přerušeny a uživatelé tyto služby nemohli po dobu nouzového stavu navštěvovat. Tento čas jsme tedy využili, vzhledem k situaci, ke kompletnímu úklidu a dezinfekci veškerých prostor a k drobným opravám v budově, k údržbě přilehlé zahrady a k vytvoření nových webových stránek našeho spolku.

Zároveň pečovatelka fakultativních služeb, v době nařízeného přerušení jejich provozu, posílila tým pečovatelek v terénní pečovatelské službě, kde tou dobou bylo potřeba poskytovat služby ve větším rozsahu.

V době, kdy už bylo zase možné fakultativní služby klientům poskytnout a oni mohli opět naše zařízení navštěvovat - letní měsíce, září a říjen, byly služby zaměřeny především na pobyt klientů v přírodě s ohledem na hygienická opatření. Klientům jsme tak nabídli řadu výletů do okolí a především aktivit v přírodě. Nemuseli tak sedět o samotě doma a jejich nové zážitky z výletů předčily naše očekávání. Některým jsme tak, jak sami řekli, splnili sny...

Za pěkného počasí měli klienti také možnost trávit čas v zahradě našeho zařízení, kde mohli využívat krytý altán se zahradním sezením a grilem. Také se mohli starat o květiny a bylinky ve vyvýšených záhonech.

Ani v tomto roce nechybělo společné vánoční posezení s klienty, které jsme pro ně, opět za dodržení veškerých hygienických opatření, připravili, abychom jim alespoň trochu zpříjemnili poslední dny tohoto těžkého roku.

Pro uživatele fakultativních služeb byla zajištěna celodenní strava a doprava do našeho zařízení a zpět domů.

Fakultativní služby byly v provozu od pondělí do pátku, v době od 7:00 do 15:00 hodin a byly poskytnuty klientům s mentálním postižením, s epilepsií, s demencí, klientce částečně nevidomé, klientce s roztroušenou sklerózou a seniorům, kde je většinou kombinace více postižení.

Tyto služby mohly fungovat pouze a jen díky finanční podpoře našich sponzorů, partnerů a nadací. Srdečně jim velmi děkujeme a vážíme si jejich významné pomoci a projevené důvěry.

FINANCE 2020

A. Příjmy podle zdrojů	Kč	% z celku
Krajský úřad Jihočeského kraje	439 000,-	16,02
MPSV ČR	555 327,-	20,26
Příspěvek na peč. službu od města Borovany	99 926,-	3,65
Finanční dar od obce Čížkrajice	7 500,-	0,27
Granty a finanční příspěvky - nadace	415 950,-	15,18
Dary firem, společností, spolků	403 500,-	14,72
Dary fyzických osob	89 974,-	3,28
Příjmy z vlastní činnosti	273 715,-	9,99
Prodej DHM	439 900,-	16,05
Ostatní příjmy	15 854,-	0,58
CELKEM	2 740 646,-	100
B. Výdaje		
Mzdové náklady	1 185 860,-	43,66
Zákonné soc. pojištění	398 011,-	14,65
Odpis DNHM a DHM	479 459,-	17,65
Spotřeba PHM	67 247,-	2,48
Oprava a údržba – objekt, auta	21 702,-	0,80
Spotřeba energie	152 301,-	5,61
Spotřební materiál	118 964,-	4,38
Ostatní služby	137 782,-	5,07
Jiné ostatní náklady – bank. poplat., pojišt.	45 026,-	1,65
Leasing	110 109,-	4,05
CELKEM	2 716 461,-	100
C. Rekapitulace		
Příjmy	2 740 646,-	
Výdaje	2 716 461,-	
Hospodářský výsledek	24 185,-	

PODĚKOVÁNÍ

Naše činnost by nebyla možná bez pomoci partnerů a sponzorů, příznivců, přátel a dobrovolníků, kteří náš spolek podporují. Velice si vážíme jakékoli formy podpory.

● Srdečně děkujeme všem, kteří nás v roce 2020 podpořili:

- AGRA GROUP, a. s., Střelské Hoštice
- ČEPS, a. s., Praha
- Český červený kříž – oblastní spolek Borovany
- Český svaz žen – Borovany, Borovany
- Desitex, s. r. o., Čichtice
- EATON Elektrotechnika, s. r. o., Suchdol n./Luž.
- EGC - EnerGoConsult ČB, s. r. o., Č. Budějovice
- Ekonom – systém, s. r. o., Č. Budějovice
- FIEDLER AMS, s. r. o., Č. Budějovice
- INTV, s. r. o., Praha
- Isolit – Bravo, s. r. o., Jablonné nad Orlicí
- JBR Import Trading
- Jerry Fabrics, s. r. o., Jesenice u Prahy
- Krajský úřad Jihočeského kraje, Č. Budějovice
- Kubý, s. r. o., Praha
- Lab & Pharma, s. r. o., Praha
- Luket, s. r. o., Stráž pod Ralskem
- M – line, spol. s r. o., Č. Budějovice
- Město Borovany
- Ministerstvo práce a sociálních věcí ČR
- Nadace ČEZ
- Nadace Karel Komárek Family Foundation
- Naturamed Sevice, České Budějovice
- Nadace KB - Jistota
- NET4GAS, s. r. o., Praha
- Obec Čížkrajice
- paní Kadavá Jitka, Praha
- pan Ing. Polášek Petr, Kozolupy
- paní Procházková Lucie, Č. Budějovice
- pan Ing. Roušal Jan, Praha
- pan Sebera Petr, Čichtice
- paní Tůmová, Borovany
- SKILS – nadační fond
- STROJSERVIS Praha, s. r. o., Praha
- SVITAP J. H. J., s. r. o., Svitavy
- Výbor dobré vůle – Nadace Olgy Havlové

Děkujeme všem, kteří podpořili naše zařízení, jak finančně, hmotným darem, dobrovolnickou činností, ale i náklonností a podporou!



Powering Business Worldwide



Město Borovany



Poslání: „Podáváme pomocnou ruku lidem s postižením a seniorům.“

Borůvka, Borovany spolek

Petra z Lindy 147
373 12 Borovany

IČ: 266 41 003

www.boruvka-borovany.cz
info@boruvka-borovany.cz

tel. /fax: + 420 387 981 969

Číslo účtu: 0563086389/0800
Česká spořitelna, a. s.

V Borovanech dne 17. 5. 2021

Jana Hornýšová
předsedkyně spolku